



Tilastokeskus
Statistikcentralen

1979 Arkisto

Tiedustelut - Förfrågningar

Päiväys - Datum

N:o - Nr

Raini Munkki
(90) 580 0209

27.9.1979

LI 1979:37

MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN
KÄYTTÖ HEINÄKUUSSA 1979

HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENAS
BELÄGGNING I JULI 1979

*UTILIZATION OF ACCOMMODATION
CAPACITY IN JULY 1979*

JAKAJA: Valtion painatuskeskus, PL 516 00101 Helsinki 10
Puhelin 90-539011/tilaukset
Käteismyynti, Annankatu 44.

DISTRIBUTÖR: Statens tryckericentral, PB 516 00101 Helsingfors 10
Telefon 90-539011/beställningar
Kontantförsäljning, Annegatan 44.

127901906X-12/7356

Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttö heinäkuussa 1979

Majoitustilasto käsittää kaikki ne majoitusliikkeet, joilta asetus majoitus- ja ravitsemusliikkeistä (502/69) edellyttää elinkeinoluvan. Näitä ovat hotellit, motellit, matkustajakodit, moottorimajat ja yömajat. Tilastosta puuttuvat mm. useimmat lomakylät, retkeilymajat ja leirintäalueet. Tammikuun tietojen yhteydessä on selostettu tarkemmin majoitustilastoa ja sen laskentaperusteita (LI 1979:14).

Kun verrataan taulun 1 absoluuttisia lukuja lääneittäin ja kuukausittain, on otettava huomioon peittävyysprosenttien vaihtelut. Yömajoista ei ole laskettu peittävyyslukuja.

Majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) heinäkuussa 1979 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä 39 % (v. 1978 40 %), vastaavan luvun ollessa yömajoissa vain 9 % (v. 1978 7 %). Yöpymisten kokonaismäärästä (lukuunottamatta yömajoja) oli hotellien ja motellien osuus 79 % (v. 1978 79 %), kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotellien ja motellien osalle 90 % (v. 1978 92 %).

Majoitusliikkeissä (ilman yömajoja) tapahtuneiden yöpymisten kokonaismäärä oli heinäkuussa 1979 15 % suurempi kuin heinäkuussa 1978 vastaavan ulkomaalaisten yöpymisten määrän ollessa 14 % suurempi kuin heinäkuussa 1978. Kapasiteetin käyttöaste (ilman yömajoja) oli koko maan osalta 63 % (v. 1978 59).

Härbärgeringsstälernas beläggning i juli 1979

Härbärgeringsstatistiken omfattar alla de härbärgeringsställen, för vilka näringstillstånd förutsätts enligt förordningen om härbärgerings- och förplägnadsrörelsen (502/69). Dessa är hotell, motell, resendeheim, motorhyddor och natthärbärgen. I statistiken ingår inte bl.a. de flesta semesterbyar, vandrarhem och campingområden. I anslutning till uppgifterna för januari har närmare redogjorts för härbärgeringsstatistiken och dess beräkningsgrunder (LI 1979:14).

Vid en jämförelse av de absoluta talen i tabell 1 länsvis och månadsvis bör variationerna i täckningsprocenten beaktas. Täckningstal för natthärbärgen har inte uträknats.

På härbärgeringsställen (utom natthärbärgen), svarade utlänningar i juli 1979 för 39 % (40 % år 1978) av övernattningarna, medan motsvarande tal för natthärbärgenas del endast var 9 % (7 % år 1978). Av det totala antalet övernattningar (utom natthärbärgen) skedde omkring 79 % (79 % år 1978) på hotell och motell, medan utlänningars övernattningar till 90 % skedde på hotell och motell (92 % år 1978).

Det totala antalet övernattningar på härbärgeringsställen (utom natthärbärgen) var i juli 1979 15 % större än i juli 1978, medan motsvarande andel av utlänningars övernattningar var 14 % större än i juli 1978. Beläggningsgraden (utom natthärbärgen) var i hela riket 63 % (59 år 1978).

Utilization of accommodation capacity in July 1979

The accommodation statistics cover all types of accommodation which require a trade licence as prescribed in the Act of the hotel and catering trade (502/69). These include hotels, motels, boarding houses, motor inns and doss-houses. The statistics exclude for instance most holiday villages, youth doss-houses and camping sites. In connection with the data for January a more detailed account is given of the accommodation statistics and the principles of calculation (LI 1979:14).

When comparing the absolute figures in table 1 by province and month, the variations in the percentages of coverage should be taken into account. Figures of the coverage of doss-houses have not been calculated.

The proportion of nights spent in accommodation by foreigners (excl. doss-houses) was 39 % in July 1979 (40 % in 1978), the corresponding figure for doss-houses being only 9 % (7 % in 1978). The share of nights spent at hotels and motels was 79 % (79 % in 1978), whereas the share of nights spent by foreigners at hotels and motels was 90 % (92 % in 1978).

The total number of nights spent in accommodation (excl. doss-houses) was 15 % greater in July 1979 than in July 1978, whereas the corresponding proportion of nights spent by foreigners in accommodation was 14 % greater than in July 1978. The rate of utilization (excl. doss-houses) was 63 % for the whole country (59 in 1978).

Peittävyysprosentit ja majoituskapasiteetti heinäkuussa 1979
 Täckningsprocenterna och härbärgeringskapaciteten i juli 1979
 The percentages of coverage and the accommodation capacity in July 1979

Lääni Län Province	Peittävyysprosentit Täckningsprocenterna The percentages of coverage								Majoituskapasiteetti (ilman yömajoja) ²⁾ Härbärgeringskapacitet (exkl. natthärbärgen) ²⁾ Accommodation capacity (excl. doss-houses) ²⁾	
	Hotellit Hotell Hotels		Motellit Motell Motels		Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ¹⁾ and motor inns		Yhteensä Summa Total		Majoitusliikkeitä Antal härbärgeringsställen Number of units	Huoneita Antal Rum Number of rooms
	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity		
Uudenmaan – Nylands	95	99	75	94	94	91	93	98	97	5 410
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	100	100	90	92	94	92	96	98	84	3 684
Ahvenanmaa – Åland	75	88	100	100	50	39	71	83	17	607
Hämeen – Tavastehus	95	100	80	94	91	94	93	99	71	2 863
Kymen – Kymmene	91	98	100	100	94	96	93	98	54	1 758
Mikkelin – S:t Michels	96	96	—	—	100	100	98	97	46	1 435
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen	95	97	100	100	76	71	86	87	49	1 115
Kuopion – Kuopio	96	97	100	100	77	71	87	92	47	1 464
Keski-Suomen – Mellersta Finland	96	100	83	95	80	85	89	97	46	1 537
Vaasan – Vasa	94	99	50	70	77	78	83	94	72	1 788
Oulun – Uleåborgs	98	99	60	89	87	90	90	96	92	2 149
Lapin – Lapplands	95	96	75	83	86	87	88	92	117	2 716
Koko maa – Hela riket – Whole country	95	98	80	93	86	87	90	96	792	26 526

1) Lower class hotels.

2) Luvuista on vähennetty heinäkuussa suljettuina olleet majoitusliikkeet ja huoneet.

2) Antal minus de härbärgeringsställen och rum som varit stängda under juli.

2) The accommodation facilities and rooms closed during July have been deducted from the figure.

Taulu 1. Yöpymisien lukumäärät majotusliikkeissä (ilman yömajoja) heinäkuussa 1979
 Tabell 1. Antal övernattningar på härbäringsställen (exkl. nattbärgen) i juli 1979
 Table 1. Number of nights of the accommodation facilities (excl. doss-houses) in July 1979

Asuinmaa Hemland Country of domicile	Läni - Län - Province											Yhteensä Summa Total	siitä-därav of which Kaupungit Städer Urban communes		
	Uuden- maan Nylands	Uuden- ma Åland	Turun ja Porin Åbo och Björne- borgs	Hämeen Tavaste- hus	Kymen Kymi- me	Mikkelin Sit Michels	Pohjois- Karjalan Norra Karelen	Kuopion Kuopio	Keski- Suomen Mellersta Finlands	Vaasan Vasa	Oulun Uleå- borgs			Lapin Lapp- lands	
Suomi - Finland	62 630	28 610	67 058	7 734	47 926	50 139	48 178	38 786	37 267	41 706	26 648	50 991	52 483	531 546	338 689
I															
Ruotsi - Sverige - Sweden	21 408	17 154	20 925	17 402	9 514	2 730	1 859	659	1 191	3 269	18 351	3 192	7 740	108 240	97 955
Norja - Norge - Norway	3 697	2 500	1 652	773	2 289	186	150	108	107	423	4 034	1 388	6 973	21 780	14 741
Tanska - Danmark - Denmark	2 444	1 841	474	255	479	385	225	44	607	165	143	206	538	5 965	4 961
Islanti - Island - Iceland	207	128	14	2	22	3	3	34	5	6	3	3	3	305	232
II Yhteensä - Summa - Total	27 756	21 623	23 065	18 432	12 304	3 304	2 237	845	1 910	3 863	22 531	4 789	15 254	136 290	117 889
III															
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	18 309	12 478	7 971	463	8 395	4 284	4 676	2 422	4 610	9 048	2 124	4 620	13 060	79 982	51 995
Ranska - Frankrike - France	3 226	2 405	567	10	438	215	152	73	160	366	160	246	1 105	6 718	5 700
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	4 091	3 380	800	41	660	257	215	64	83	324	127	210	599	7 471	6 853
Alankomaat - Nederländerna - Netherlands	3 358	2 116	1 101	-	1 502	612	351	154	564	2 573	400	836	1 949	13 400	8 586
Belgia - Belgien - Belgium	892	577	89	5	242	124	33	48	272	275	68	301	689	3 038	2 218
Italia - Italien - Italy	1 610	1 358	75	113	190	333	61	45	113	132	92	99	592	3 349	2 855
Itävalta - Österrike - Austria	1 675	1 400	185	3	210	117	194	27	126	89	37	235	1 230	4 128	3 294
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	8 162	6 923	1 115	23	1 506	987	1 304	446	1 315	1 944	279	1 783	5 064	23 928	18 218
Irlanti - Irland - Ireland	201	150	9	1	11	2	3	1	1	-	7	6	6	248	245
Kreikka - Grekland - Greece	772	750	12	-	108	8	-	-	103	84	13	78	347	1 525	1 458
Luxemburg - Luxembourg	16	16	11	-	32	1	32	58	3	7	-	87	61	277	189
Portugali - Portugal	102	95	15	-	4	-	1	-	-	-	2	31	6	161	157
Espanja - Spanien - Spain	2 128	1 715	119	3	720	46	7	17	21	179	14	38	115	3 407	3 349
Turkki - Turkiet - Turkey	24	22	8	-	2	3	3	2	2	7	1	-	2	54	52
Saksan demokraattinen tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	133	108	10	-	465	12	2	1	-	-	3	3	55	684	628
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Sovietunion	4 882	4 398	2 518	4	4 515	997	83	142	300	1 469	59	108	77	15 154	14 242
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other European countries	3 293	2 926	750	1	960	508	108	8	99	372	202	259	247	6 807	6 357
USA	14 586	13 618	1 014	47	1 385	258	217	122	247	414	397	401	783	19 871	19 249
Kanada - Canada	1 588	1 351	172	-	164	61	46	45	38	38	212	110	120	2 594	2 400
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	1 599	1 574	61	-	47	32	7	3	19	22	32	22	43	1 887	1 851
Japani - Japan	3 018	2 584	261	1	380	196	14	16	38	48	17	51	217	4 257	4 086
Muu Aasia - Övriga aiatiska länder - Other Asian countries	2 046	2 023	437	-	177	35	6	15	41	89	16	58	63	2 983	2 940
Afrikka - Afrika - Africa	1 375	618	103	2	136	95	12	-	-	3	19	53	19	1 817	1 781
Muut maat - Övriga länder - Other countries	2 481	2 053	265	5	186	80	38	13	53	78	46	107	223	3 575	3 420
III Yhteensä - Summa - Total	79 567	64 638	17 668	616	22 404	9 263	7 565	3 722	8 208	17 561	4 327	9 742	26 672	207 315	162 123
Yhteensä - Summa - Total II + III	107 323	86 261	40 733	19 048	34 708	12 567	9 802	4 567	10 118	21 424	26 858	14 531	41 926	343 605	280 012
Yhteensä - Summa - Total I + II + III	169 953	114 871	107 791	26 782	82 634	62 706	57 980	43 353	47 385	63 130	53 506	65 522	94 409	875 151	618 701

Taulu 2. Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöaste lääneittäin heinäkuussa 1979
 Tabell 2. Härbergeringsstälernas beläggning länsvis i juli 1979
 Table 2. Utilization of capacity at the accommodation facilities by province in July 1979

Lääni Län Province	Käyttö % - Beläggning % - Utilization %			Yömajat ²⁾ Natthärbärgen ²⁾ Doss-houses ²⁾
	Yhteensä ¹⁾ (ilman yömajoja) Summa ¹⁾ (exkl. natthärbärgen) Total ¹⁾ (excl. doss-houses)	siitä - därav - of which		
		Hotellit ja motellit ¹⁾ Hotell och motell ¹⁾ Hotels and motels ¹⁾	Matkustajakodit ja moottorimajat ¹⁾ Resandehem och motorhyddor ¹⁾ Boarding houses ³⁾ and motor inns ¹⁾	
Uudenmaan - Nylands	63	62	69	58
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	63	63	69	58
siitä - därav - of which				
Helsinki - Helsingfors	67	66	77	58
Turun ja Porin - Åbo och Björneborgs	55	54	64	50
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	54	54	54	50
siitä - därav - of which				
Turku - Åbo	50	49	71	52
Pori - Björneborg	63	63	58	41
Ahvenanmaa - Åland	86	86	73	-
siitä - därav - of which				
Maarianhamina - Mariehamn	88	89	81	-
Hämeen - Tavastehus	56	56	55	62
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	57	56	60	62
siitä - därav - of which				
Hämeenlinna - Tavastehus	70	71	55	-
Lahti - Lahtis	48	47	58	67
Tampere - Tammerfors	59	58	78	56
Kymen - Kymmene	65	59	82	68
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	58	57	71	68
siitä - därav - of which				
Kotka	41	40	59	64
Lappeenranta - Villmanstrand	83	83	84	69
Kouvola	34	34	-	67
Mikkelin - S:t Michels	76	75	80	-
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	78	78	78	-
siitä - därav - of which				
Mikkeli - S:t Michel	80	79	99	-
Savonlinna - Nyslott	75	75	75	-
Pohjois-Karjalan - Norra Karelen	73	77	65	-
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	78	81	66	-
siitä - därav - of which				
Joensuu	69	72	60	-

Taulu 2. Jatkuu
 Tabell 2. Fortsättning
 Table 2. Continued

Lääni Län Province	Käyttö % – Beläggning % – Utilization %			Yömajat ²⁾ Natthärbärgen ²⁾ Doss-houses ²⁾
	Yhteensä ¹⁾ (ilman yömajoja) Summa ¹⁾ (exkl. natthär- bärgen) Total ¹⁾ (excl. doss-houses)	siitä – därav – of which		
		Hotellit ja motellit ¹⁾ Hotell och motell ¹⁾ Hotels and motels ¹⁾	Matkustajakodit ja moottorimajat ¹⁾ Resandehem och motorhyddor ¹⁾ Boarding houses ³⁾ and motor inns ¹⁾	
Kuopion – Kuopio	67	67	66	–
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	67	66	75	–
siitä – därav – of which				
Kuopio	71	70	75	–
Keski-Suomen – Mellersta Finlands . . .	70	72	59	82
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	62	64	50	82
siitä – därav – of which				
Jyväskylä	62	65	44	82
Vaasan – Vasa	57	57	54	47
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	58	58	59	47
siitä – därav – of which				
Vaasa – Vasa	79	80	73	39
Seinäjäki	42	41	59	67
Kokkola – Karleby	45	45	–	–
Oulun – Uleåborgs	57	54	65	55
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	52	49	63	–
siitä – därav – of which				
Oulu – Uleåborg	52	48	71	–
Lapin – Lapplands	65	67	61	53
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	65	66	64	53
siitä – därav – of which				
Rovaniemi	68	67	83	84
Koko maa – Hela riket – Whole country	63	62	67	57
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	61	61	66	57

1) Käytössä olleet huoneet prosentteina kaikista huoneista – Belagda rum i procent av alla rum – Percentage of utilized rooms.
 2) Käytössä olleet vuoteet prosentteina kaikista vuoteista – Belagda bäddar i procent av alla bäddar – Percentage of utilized beds.
 3) Lower class hotels.